

rémunération que l'on accorde à celui qui remplit les fonctions d'instituteur et de bibliothécaire,

Je demeure, messieurs,
 Votre respectueux,
 D. BURKE,
 Gardien-en-chef et instituteur intérimaire.

Aux Directeurs des Pénitenciers.

RAPPORT DE LA MATRONE.

PÉNITENCIER DE ST. JEAN,

1er janvier 1875.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la division des femmes pour l'année 1874. Le nombre des prisonnières qui était de 15 le 31 décembre 1873, était encore de 15 le 31 décembre 1874. Pendant le cours de l'année la moyenne journalière des prisonnières était de 17, toutes condamnées à une courte détention, à l'exception d'une qui a été admise dans le mois de juin. Il y a eu deux décès à constater dans le mois d'octobre. De ces deux prisonnières ainsi décédées et qui furent admises le 30 septembre, l'une est morte le 2 octobre, et l'autre le 28 du même mois. Elles étaient toutes deux âgées et infirmes. Toutes les prisonnières ont été employées aux ouvrages suivants, qu'elles ont confectionnés pendant le cours de l'année :—219 paires de pantalons d'étoffe jaune et grise, pour les détenus ; 61 vestes, même étoffe, pour les détenus, 52 blouses, 55 chemises, 127 chemises de flanelle blanche, 110 paire de caleçons de flanelle blanche, 8 chemises de flanelle grise, 93 paires de chaussettes tricotées, 22 coutils pour lits, 104 coutils pour taies d'oreillers, 108 taies d'oreillers, 25 serviettes pour les bains ; chemises, caleçons et chaussettes raccommodés chaque semaine, après avoir été lavés, 6 douzaines de galons de bonne conduite pour les détenus, 79 gilets pour les prisonnières, 89 jupous, 52 chemises, 20 coutils pour lits, 25 taies d'oreillers, 8 paires de bas tricotés. Les prisonnières ont été encore employées aux ouvrages de la prison, et ont fait la cuisine et le blanchissage tant pour elles-mêmes que pour les détenus. Quant à leur conduite elle a été excellente.

Je suis avec respect,
 Votre obéissante servante,
 CATHERINE KEEFE,
 Matrone.

Aux Directeurs des Pénitenciers,

INVENTAIRE DES VÊTEMENTS ET DE LA LITERIE DANS LA PRISON DES FEMMES.

24 jupes de flanelle, 14 gilets de flanelle, 32 jupes de coton bleu, 42 gilets de coton bleu, 57 chemises, 17 paires de souliers, 44 coutils pour lits, 25 oreillers, 76 draps de lit, 49 couvertures de lit en laine bleue, 35 couvertures de lit en laine blanche, 37 taies d'oreillers, 7 traversins, 18 petites serviettes et plusieurs couvertures piquées.

CATHERINE KEEFE,
 Matrone.

STATISTIQUES DU PÉNITENCIER DE ST. JEAN.

TABLEAU No. 1.

	Hommes.	Femmes.	Total.
PRISONNIERS, détenus et criminels ordinaires, dans la prison le 1er janvier 1874.....	89	15	104
Admis pendant l'année.....	218	69	287
Total.....	307	84	391